DVB-T Tuner

Bedienungsanleitung

1491

Audiotechnik Dietz Vertriebs-GmbH ● Benzstr. 12 ● 67269 Grünstadt ● info@dietz.biz ● www.dietz.biz

D

WARNUNG

Die Installation darf nur durch geschultes Fachpersonal durchgeführt werden. Installationen nur im spannungslosen Zustand vornehmen. Dafür z.B. die Batterie vom Bordnetz trennen, beachten Sie dabei bitte die Vorgaben des Fahrzeugherstellers.

- **Verwenden Sie niemals sicherheitsrelevante Schrauben, Bolzen oder sonstige Befestigungspunkte an Lenkung, Bremssystem oder anderen Komponenten, um Ihre eigene Fahrsicherheit nicht zu gefährden.**
- **Schließen Sie den Adapter nur an 12V KFZ Spannung mit Masseverbindung zur Karosserie an.** Diese Unterbaugruppe ist nicht zugelassen zum Einsatz in LKWs oder anderen KFZ mit 24V Bordspannung.
- **Vermeiden Sie den Einbau des Adapters an Stellen wodurch die Fahrsicherheit oder die Funktionstüchtigkeit anderer im Fahrzeug verbauter Unterbaugruppen eingeschränkt würde.**

HINWEIS

Bitte verwenden Sie die in dieser Montageanleitung vorgeschriebenen Anschlüsse zur Montage des Interfaces.

GB

WARNINGS

Installation requires special knowledge.
Do not install the adapter yourself. For safe and reliable installation, consult a dealer having special knowledge. Installation may only be done during idle status. Disconnect the battery from the car´s electrical system, for example. Thereby, please pay attention to the car´s manufacturer-requirements.

- **Never use bolts or nuts from the car´s safety devices for installation.** If bolts or nuts from the steering wheel, brakes or other safety devices are used for installation of the adapter, it may cause an accident.
- **Use the adapter with a DC 12V negative ground car.** This adapter cannot be used in large trucks which use a DC 24V battery. If it is used with a DC 24V battery, it may cause a fire or accident.
- **Avoid installing the adapter in following places.**
  - Where it would hinder your safe driving.
  - Where it could damage the car´s fittings.

CAUTION

Since there may be legal regulations defining the permissible installation locations for this adapter, be sure to install the adapter in a location complying with any such laws.

F

ATTENTION

Puisque le montage de l'adaptation exige des connaissances spéciales, chargez-en un marchand ayant du personnel qualifié. N´installez jamais sous tension, déconnectez par exemple la batterie du véhicule avant d´installer l´adaptateur pour éviter des cours-circuits.

- **N'utilisez jamais d´écrous, de boulons ou d'autres points de fixation du volant, des freins, ou d'autres parties importantes pour votre sécurité. Cela pourrait causer un accident.**
- **Ne branchez l'adaptation qu'à une tension de 12 V pour véhicules automobiles avec une connexion de la masse à la carrosserie.** Cette adaptation est interdite aux camions et autres véhicules avec une tension de 24 V.
- **Evitez le montage de l'adaptation là où elle pourrait gêner votre sécurité de conduite et où les fonctions des autres installations du véhicule pourraient être limitées.**

REMARQUE

Vous êtes prié d'installer l'adaptation de commande au volant aux endroits indiqués dans cette instruction de montage.

Inhalt:

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Allgemeine Informationen
   1.1. Produkteigenschaften
   1.2. Für Ihre Sicherheit
   1.3. Auspacken
   1.4. Allgemeine Funktionen des DVB-T Tuners
   1.5. Infrarot-Fernbedienung
   1.6. Anschlüsse

2. Anleitung zur Erstinstallation

3. Informationen zum Hauptmenu

4. EPG (Electronic Program Guide)

5. Hauptmenu
   5.1. Systemeinstellungen
   5.2. Kanalbearbeitung
   5.3. Kanalsuche
   5.4. EPG (Electronic Program Guide)
   5.5. Systeminformationen
   5.6. Spiele

6. Allgemeine Audio- und Video-Funktionen
   6.1. Kanalwahl
   6.2. Bildschirmpause
   6.3. Aufruf der Kanal-Vorschau
   6.4. Kanal-Vorschau
   6.5. TV-/Radio-Betrieb
   6.6. Lautstärke- und Audio-Einstellungen

7. Fehlersuche und –behebung

8. Technische Spezifikationen des DVB-T Empfängers

Wichtige Sicherheitshinweise:

Um das Risiko eines Elektroschocks zu vermindern, öffnen Sie nie das Gehäuse. Es gibt keine zu wartenden Teile im Inneren. Lassen Sie Servicearbeiten nur von qualifizierten Personen durchführen.

Um das Risiko von Feuer oder eines Elektroschocks zu vermindern, setzen Sie das Gerät keinem Regen oder anderer Feuchtigkeit aus. Stellen Sie keine Wasser beinhaltenden Objekte wie beispielsweise Blumenvasen auf dem Gerät ab.

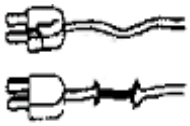
Vermeiden Sie bei Gewitter eine Berührung mit dem Gehäuse um Elektroschocks zu vermeiden.

Sorgen Sie für genügend Luftzirkulation um Schäden an den Gerätekomponenten zu vermeiden.

Sollten Sie abnorme Verhalten wie beispielsweise Rauch, veränderte Tonwiedergabe, Geruchsentwicklung o. ä. feststellen, betreiben Sie das Gerät nicht weiter. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Stecker der Stromversorgung.
Setzen Sie das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzeeinwirkungen aus.

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Stecker der Stromversorgung.

Ziehen Sie den Stecker der Stromversorgung bevor Sie das Gerät reinigen. Benutzen Sie keine feuchten- oder Sprüh-Reiniger. Verwenden Sie nur trockene Tücher zur Reinigung.



Sollten das Kabel oder der Anschlussstecker des Gerätes beschädigt sein, ziehen Sie den Stecker heraus und wenden Sie sich an einen Servicepartner.

Platzieren Sie das Gerät nie in staubiger Umgebung. Staubzusammenballung infolge von Temperatureinwirkung zerstört das Gerät.

Überlasten Sie auf keinen Fall die Stromanschlüsse oder die Verlängerungskabel. Dies kann zu Bränden oder Elektroschocks führen.

Verwenden Sie das Gerät nie in der Nähe von Wasser (z.B. Badewanne, Spülbecken, etc.) oder in feuchter Umgebung wie beispielsweise Schwimmbad.

Sorgen Sie dafür, dass das Stromanschlusskabel nicht gequetscht wird. Dies kann zu Bränden oder Elektroschock führen.

Verstopfen Sie keine Öffnungen am Gehäuse, an der Rückseite oder am Boden.

Betreiben Sie das Gerät nicht weiter, wenn es gefallen ist, oder das Gehäuse beschädigt wurde. Wenden Sie sich dann bitte an einen Servicepartner.

Stellen Sie das Gerät nie auf ein Bett, Sofa oder ähnliche Oberflächen. Auch hier können die Öffnungen verdeckt werden.

Stecken Sie niemals Fremdkörper in das Gehäuse. Die Gegenstände können Kurzschlüsse verursachen, die zu Bränden oder Elektroschocks führen können.

Das Gerät sollte nie in der Nähe von oder gar über Radiatoren oder anderen Wärmequellen aufgestellt werden.

Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Es gibt keine zu wartenden Teile im Inneren. Servicearbeiten nur von qualifizierten Personen durchführen lassen.

Stellen Sie das Gerät nie in geschlossen umbaute Möbel, wenn dadurch die Luftzirkulation gefährdet wird.

Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile Unterkonstruktionen. Durch Herunterfallen des Gerätes könnten Sie verletzt und das Gerät beschädigt werden.

Um das Risiko von Unfällen zu vermindern, setzen Sie das Gerät niemals Feuchtigkeit aus. Stellen Sie keine Wasser beinhaltenden Objekte wie beispielsweise Blumenvasen auf dem Gerät ab.

Stellen Sie das Gerät nicht in die Sonne oder unter andere Wärmequellen.

Bei Rauch-, Geräusch- und/oder Geruchsentwicklung am Gerät trennen Sie sofort die Spannungsversorgung. Benutzen Sie das Gerät nicht weiter!

Sollte das Gerät trotz Überprüfung mit Hilfe der Fehlersuche nicht funktionieren, trennen Sie es von der Spannungsversorgung und wenden Sie sich an unsere Servicepartner.

Schützen Sie das Gerät vor jeglicher Hitze. Montieren Sie es niemals in der Nähe von Wärmequellen.

Lassen Sie Reparaturen immer nur von unseren Servicepartnern durchführen! Bei selbst reparierten Geräten erlischt der Garantieanspruch!

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Spannungsversorgung und den Antennen.

Ziehen Sie bei Gewitter die Stecker der Spannungsversorgung und Antennen vom Gerät ab, um Schäden zu vermeiden.

Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Vermeiden Sie Beschädigungen.

1. Allgemeine Informationen

Bei der üblichen drahtlosen Übertragung, kann die Empfangsqualität durch hohe Gebäude oder Berge negativ beeinflusst werden. Dies geschieht durch Interferenzen, hervorgerufen durch mehrfache Signalreflexion. Zudem erfährt das Signal eine Verschiebung, wenn sich das Fahrzeug mit hoher Geschwindigkeit bewegt (Dopplereffekt).
Diese Probleme wurden beim vorliegenden Produkt durch hoch entwickelte elektronische Schaltungen gelöst und in langen, aufwendigen Tests geprüft.

1.1 Produkteigenschaften

DVB-T – konform.
Navigator für einfache Installation.
Automatische und manuelle Sendersuche
Bildqualität wie bei einer DVD.
Doppeltuner
Hochgeschwindigkeits-Dualsignal-Empfangsleistung
Dopplereffekt unanfällig.
Automatische PAL/NTSC Umschaltung
EPG- und PIG- (Picture in Graphic) Unterstützung
OSD (On Screen Display) mit 256 Farben und 11 wählbare Sprachen
Unterstützung von mehrsprachigem Untertitel und mehrsprachiger Audioausgabe

1.2 Zu Ihrer Sicherheit

Sorgen Sie zwecks guter Belüftung für genügend Freiraum um den DVB-T Tuner.
Decken Sie den Tuner nicht ab und montieren Sie ihn nicht auf einem Gerät, das Wärme abgibt.

Benutzen Sie zur Reinigung des Gehäuses nur ein weiches, feuchtes Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.
Verbinden oder ändern Sie keine Kabel wenn das Gerät angeschlossen ist.
Öffnen Sie nicht das Gehäuse
Setzen Sie das Gerät nicht extremer Hitze, Kälte oder Luftfeuchtigkeit aus.
Sorgen Sie dafür, dass keine Feuchtigkeit, kein Spray oder sonstige andere Materialien in das Gerät gelangen.

1.3 Auspacken

Folgende Dinge gehören zum Lieferumfang:
1 x DVB-T Tuner 1491
1 x Infrarot-Fernbedienung
1 x Bedienungsanleitung
2 x Befestigungswinkel
4 x Schrauben & Klebestreifen
1 x Infrarotauge mit Zuleitung
1 x Kabel zur Spannungsversorgung
2 x AAA Batterien
1 x A/V (Audio/Video) Kabel

1.4 Allgemeine Funktion des DVB-T Tuners

Wenn Sie diese Bedienungsanleitung lesen, werden Sie merken, dass der alltägliche Betrieb Ihres DVB-T Tuners auf einer Serie von benutzerfreundlichen Bildschirmanzeigen und Menus basiert. Diese Menus werden Ihnen helfen, beste Ergebnisse zu erzielen. Sie führen durch die Installation, verwalten die Sender, ermöglichen Vorschauen und haben noch viele weitere Funktionen.
Alle Funktionen können durch die Tasten der Fernbedienung aufgerufen werden.
Sie können aus den Menus jederzeit durch drücken der Exit-Taste in den normalen TV-Betrieb wechseln.
Bitte beachten Sie, dass sich die Funktionen je nach Softwarestand bei Auslieferung ändern können.
Sollten irgendwelche Schwierigkeiten beim Betrieb mit dem Tuner auftreten, schlagen Sie bitte im entsprechenden Kapitel dieser Bedienungsanleitung nach (siehe auch Kapitel „Fehlerbehebung“), oder kontaktieren Sie Ihren Händler.

1.5 Infrarot-Fernbedienung

Taste	Funktion
⏻	An/Aus Schalter
🔇	Stummschaltung
0-9	Eingabe des gewünschten Menupunktes oder Senders
▶‖	Pause/Abspielen
↻	Zurück zum vorhergehenden Kanal
EXIT	Zurück zum vorhergehenden Menu auf Menuebene oder Verlassen des Menus
MENU	Drücken Sie diese Taste um zur Menuebene zu wechseln und die Eingabemaske zu öffnen.
CH▲/CH▼	Wechselt die Sender oder zur linken oder rechten Anzeige im Menu.
◄VOL/VOL►	Einstellung der Lautstärke. Wechselt zur linken oder rechten Anzeige im Menu.
OK	Aktiviert die gewählte Anzeige im Menu oder den gewünschten Wert einer Eingabe.
INFO	Zeigt Informationen des aktuellen Kanals. Drücken Sie „right“ um zur nächsten Seite zu gelangen.
EPG	Ruft die EPG (Electronic program guide) Funktion auf.
A-Z	Sortiert alphabetisch
P▲	Zeigt die Liste der gefundenen Sender.
FAV	Zeigt die Liste der Lieblingssender
LANG	Wechselt die Audioausgabe in eine andere Sprache (wenn verfügbar)
♫ / P▼	Wechsel zwischen TV- und Radiobetrieb
AUDIO	Wählt zwischen den verschiedenen Audio-Betriebsarten
◷	Wahl der „Schlaf-Zeit“ (Zeitpunkt einer aut. Abschaltung)
FUNC	Wechselt zwischen AV1 / AV2 / STB-Betrieb
▤	Untertitel-Betrieb
AUTO-SCAN	Automatischer Sendesuchlauf
■■■□□%	Zeigt die Signalstärke und somit die Empfangsqualität an
Color Key	„Hotkeys“ für verschiedene Menus

1.6 Anschlüsse

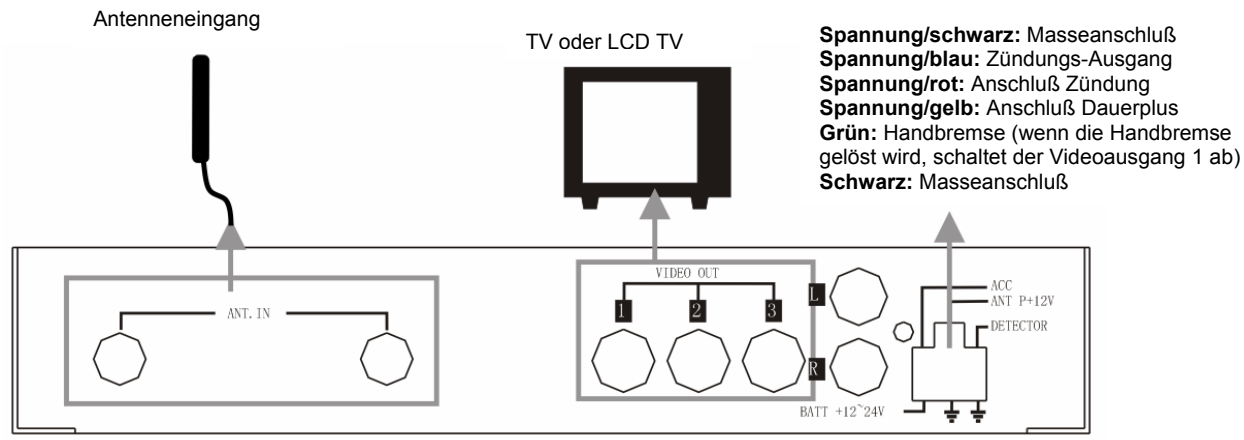


Bild 1: Ansicht Rückseite

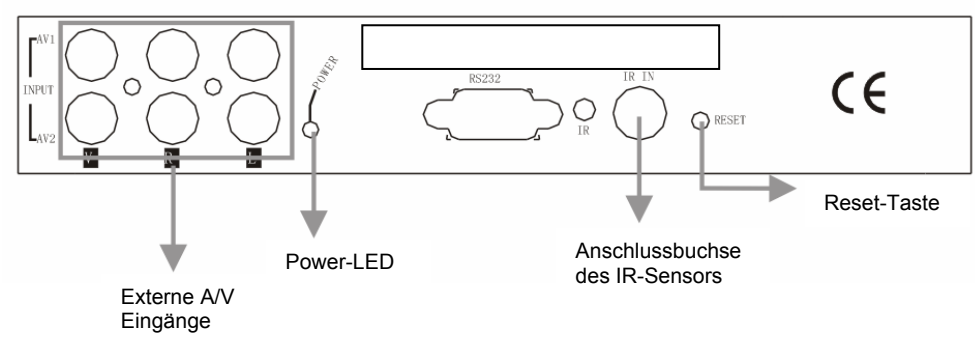


Bild 2: Ansicht Vorderseite

Hinweis: Zum Testen können Sie rot und gelb (Zündung und Dauerplus) zusammen auf „Plus“ auflegen. Den Masseanschluß klemmen Sie an „Minus“. Wenn Sie das Gerät im Fahrzeug verbauen, nehmen Sie bitte den Anschluß wie folgt vor: gelbes Kabel an Dauerplus der Batterie. Schwarzes Kabel an Masse und das rote Kabel an die Zündung. Der Anschluß des grünen Kabels an die Masse der Handbremse schaltet den ersten Videoausgang ein. Abklemmen des grünen Kabels von der Masse der Handbremse schaltet den ersten Videoausgang aus.

2. Anleitung zur Erstinstallation

Wenn alle Anschlüsse erfolgt sind und Sie das Gerät erstmalig einschalten, fährt der DVB-T Tuner in den von der Firma voreingestellten Modus hoch. Der Installationsassistent führt Sie durch die einzelnen Schritte.
Begrüßung
3 Nutzer-Einstellungen
Automatische Suche
Installationsanleitung
Hauptmenu
Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste um die Punkte auszuwählen und bestätigen Sie die Wahl mit der OK-Taste.
Wenn Sie „Installationsanleitung“ gewählt haben und mit OK bestätigen, aktivieren Sie somit die folgenden Menus. Gehen Sie die einzelnen Punkte nacheinander durch.
Nachdem Sie die Parameter in jedem Menupunkt gesetzt haben, drücken Sie die „Exit“-Taste um in das nächste Untermenu zu gelangen.

3. Informationen zum Hauptmenu

Nachdem Sie die Anschlüsse aller Kabel vorgenommen und das Gerät eingeschaltet haben, wird das Hauptmenu eingeblendet.

Das Hauptmenu beinhaltet die folgenden 7 Punkte:

- Systemeinstellungen
- Kanaleinstellungen
- Sendersuche
- EPG (Electronic Program Guide)
- Empfangszustand
- Systeminformation
- Spiel

Wenn Sie die „Menu“-Taste drücken, erscheint das Hauptmenu und die Markierung weist auf den ersten Anzeigepunkt.
Benutzen Sie die „▲(Auf) / ▼ (Ab)“-Tasten um zwischen den einzelnen Punkten zu wählen. Mit den Nummern aus dem Nummernfeld wählen Sie die entsprechenden Unterpunkte. Mit den Links-/Rechts-Tasten wechseln Sie zwischen dem Hauptmenu und den Untermenus.

4. EPG (Electronic Program Guide)

Der DVB-T Tuner stellt die EPG-Funktion zur Verfügung, um Zugang zur Programmvorschau zu erhalten (diese Funktion wird auch bei Radiosendern unterstützt). EPG zeigt Ihnen den Titel und weitere Informationen zum aktuell gewählten Sender. Verfügbar sind nur die Informationen zum Netz des aktuell eingestellten Senders. Zudem setzt diese Funktion die Unterstützung des EPG durch den entsprechenden Sender voraus.

Die EPG-Funktion

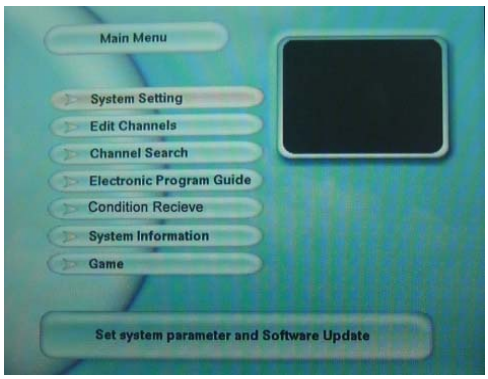
Sie können den gewählten Kanal in der „PIG“-Anzeige sehen. Die Senderliste wird auf der unteren, linken Seite und der Programmplan für gewählte Kanäle auf der rechten Seite angezeigt. Die Zeiten des Programmplans werden ebenfalls dargestellt.
Wenn Sie die vorhergehende oder nächste Information zu dem Sender benötigen, drücken Sie bitte die +6:00 (gelb) oder -6:00 (grün) Taste der IR-Fernbedienung.

Mit den Links/Rechts-Tasten wählen Sie die entsprechenden Einträge innerhalb eines Senders. Wenn der Eintrag mehr als eine Seite (3 Stunden) umfasst, erfolgt keine Anzeige. In diesem Falle wählen Sie die vorhergehende oder nächste Seite. Diese werden stattdessen angezeigt, während aber die Wahl auf dem aktuellen Eintrag liegt.

Hinweis: Die Anzeige „Keine Daten verfügbar“ weißt darauf hin, dass der gewählte Sender kein EPG unterstützt.

5. Hauptmenu

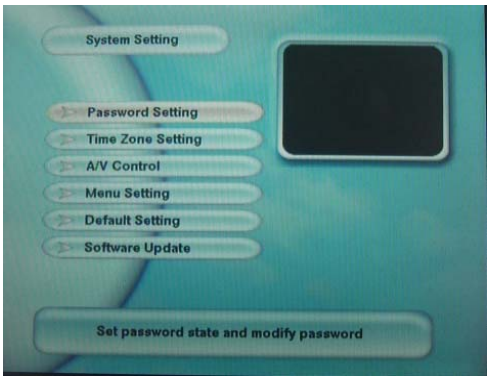
Vorgehensweise: Drücken Sie die „Menu“-Taste um in das Hauptmenu zu gelangen. Folgende Anzeige erscheint:



- Wird kein Menu angezeigt, drücken Sie die „Menu“-Taste um zur Anzeige zu gelangen. Die Markierung liegt so lange auf dem ersten Menupunkt, bis Sie eine andere Wahl treffen.
- Durch drücken der „Menu“-Taste, gelangen Sie von einem Untermenu wieder in das nächst höhere Menu.
- Mit „OK“ bestätigen Sie den Zugang zum aktuell gewählten Unterverzeichnis.

- Mit den „▲/▼“ –Tasten springen Sie jeweils zum nächsten Anzeigepunkt.
- „Exit“ schließt alle Menus.

5.1 Systemeinstellungen
Wählen Sie im Hauptmenu „Systemeinstellungen“ und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste. Der Bildschirm zeigt nun das Menu zur Systemeinstellung. Hier können Sie zwischen „Password-Einstellungen“, „Zeitzonen-Einstellungen“, „A/V-Einstellungen“, „Menu-Einstellungen“, „Vorgegebene/Werks-Einstellungen“ und „Software Update“ wählen.



5.1.1 Passwort-Einstellungen:
Über den Menupunkt „Systemeinstellungen“ gelangen Sie zu „Passwort-Einstellungen“. Wenn Sie die Wahl mit der „OK“-Taste bestätigen, gelangen Sie in das Untermenu „Passwort-Einstellungen“. Das werksseitig gesetzte Passwort lautet [0000]. Geben Sie dieses Passwort mit den Zahlentasten ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der „OK“-Taste. Geben Sie jetzt das neue Passwort ein und bestätigen Sie wieder mit der „OK“-Taste. Nun müssen Sie das neue Passwort bestätigen. Eine weitere Bestätigung mit der „OK“-Taste schließt den Vorgang ab.
WICHTIGER HINWEIS: Vergessen Sie auf keinen Fall Ihr neues Passwort. Es besteht keine Möglichkeit ein neu gesetztes Passwort aufzurufen, oder die Passworteingabe rückgängig zu machen!

5.1.2 Zeitzoneneinstellung
Über den Menupunkt „Systemeinstellungen“ gelangen Sie zu „Zeitzoneneinstellung“. Mit der „OK“-Taste gelangen Sie in das Untermenu. Hier können Sie die Einstellung der für Sie richtigen Zeitzone vornehmen.

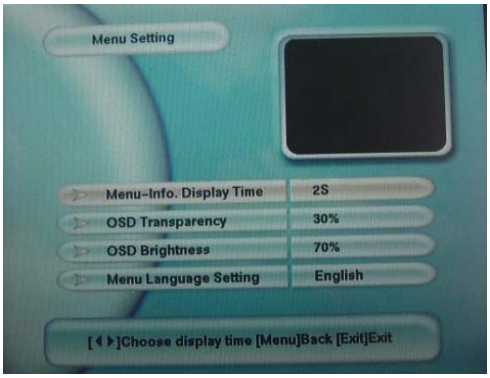
5.1.3 A/V Einstellungen

Über den Menupunkt „Systemeinstellungen“ gelangen Sie zu „A/V-Einstellungen“. Durch bestätigen mit der „OK“-Taste rufen Sie das Untermenu hierzu auf. Hier können Sie die Einstellungen zum „Video-Ausgang“, „Mehrsprachen-Auswahl“, „Bildschirm-Verhältnis“, „TV-Format“, etc. vornehmen.

Der Video-Ausgang kann auf SVIDEO+CVBS oder VUV+CVBS eingestellt werden.
Die Mehrsprachen-Auswahl ist auf „No Multi“ eingestellt.
Das Bildschirmverhältnis ist zwischen 16:9 und 4:3 wählbar.
Das TV-Format kann auf AUTO, PAL oder NTSC gesetzt werden.

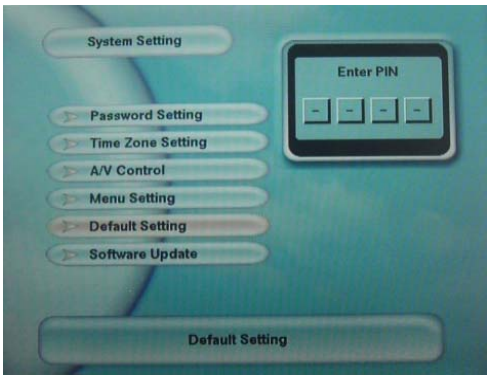
5.1.4 Menu-Einstellungen

Über den Menupunkt „Systemeinstellungen“ gelangen Sie zu „Menu-Einstellungen“. Durch bestätigen mit der „OK“-Taste gelangen Sie in das Untermenu. Hier können Sie Einstellungen zu „Menu-Info Zeitanzeige“, „OSD-Transparenz“, „OSD-Helligkeit“ und „Menu-Sprache“ vornehmen.



5.1.5 Voreinstellungen

Im Menupunkt „Systemeinstellungen“ finden Sie den Eintrag „Voreinstellungen“. Durch bestätigen mit der „OK“-Taste gelangen Sie in das Untermenu. Durch Eingabe von [0000] und bestätigen mit der „OK“-Taste gelangen Sie in das Menu „Voreinstellungen“. Wenn Sie alle gemachten Einstellungen auf die Standardvorgaben zurücksetzen möchten, wählen Sie den Punkt „Werkseinstellungen“ und bestätigen Sie diese Auswahl durch drücken der „OK“-Taste. Ein Warnhinweis erscheint. Hier können Sie zwischen „Vorgang abbrechen“ und „OK“ wählen. Letzteres setzt alle Einstellungen auf die Werkseinstellung zurück.

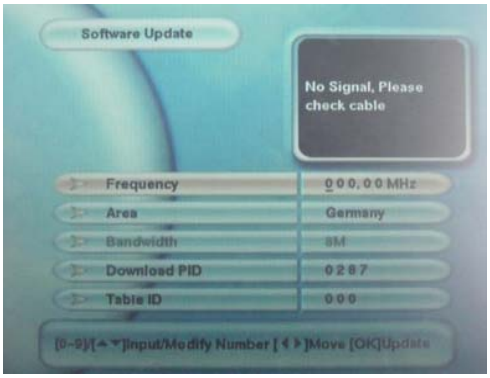


WARNHINWEIS: Wenn Sie auf Werkseinstellung zurückstellen, verlieren Sie alle Daten und Informationen, die Sie vorher eingegeben haben.

5.1.6 Software-Einstellungen

Über den Menupunkt „Systemeinstellungen“ gelangen Sie auch in das Menu der „Softwareeinstellungen“:

Wenn Sie in diesem Menu die [0000] als Pin eingeben und mit „OK“ bestätigen, wird folgender Bildschirm angezeigt:



5.2 Editieren der Kanäle/Sender

Vom Hauptmenu aus gelangen Sie in das Menu „Kanäle editieren“. Dort können Sie zwischen den Möglichkeiten „Kanalliste ändern“, „Ändern der bevorzugten Sender“, „Kanalbestimmung“ und „HD Speicherung“ auswählen.

5.2.1 Editieren der Senderliste

Das Menu zum editieren der Senderliste finden Sie unter „Sender editieren“. Geben Sie [0000] ein, um in den Menuzweig zu gelangen. Sie sehen das folgende Bild:

Auf der linken Seite sehen Sie die Senderliste. Rechts sehen Sie in einem kleinen Fenster (1/9 der normalen Fenstergröße) den aktuell eingestellten Sender im PIG (Picture in Graphic) Modus.

Wenn Sie den Zeiger von einem Sender zum nächsten bewegen, ändert sich das Vorschaubild entsprechend. Unter diesem Bild sehen Sie die Funktionen der farbigen Tasten auf der Fernbedienung abgebildet.

1. Sender löschen (rote Taste)
2. Sender sperren
3. Sender verschieben
4. Sender sortieren

5.2.1.1 Sender löschen

Um einen Sender aus der Senderliste zu löschen, drücken Sie die „Delete“ (rote) Taste. Der Modus wechselt bei mehrmaligem Drücken ständig zwischen „Sender löschen“ und „Alles löschen“.
Wählen Sie die gewünschte Option und bestätigen Sie die Wahl mit der „OK“-Taste.

ACHTUNG: Die gelöschten Kanäle können nicht wiederhergestellt werden, ohne einen neuen Sendersuchlauf zu starten.

5.2.1.2 Sender sperren

Wählen Sie den Sender, der gesperrt werden soll, aus der Senderliste aus und drücken Sie die „Lock“ (blaue) Taste an der Fernbedienung. Bestätigen Sie den Vorgang mit der „OK“-Taste.
Die Sperrung wird in der Senderliste angezeigt.

Hinweis: Um diese Funktion nutzen zu können, muss sie vorher im Menu „Kindersicherung“ freigeschaltet werden.

5.2.1.3 Sender verschieben

Im Menupunkt „Editieren der Sender“ können Sie einem Sender einen neuen Programmplatz zuweisen. Hierzu drücken Sie die „Move“ (grüne) Taste auf der Fernbedienung.
Wählen Sie den Sender durch drücken der „OK“-Taste und bewegen Sie die Markierung an die Position, an die Sie den Sender verschieben wollen. Durch nochmaliges drücken der „OK“-Taste wird der Sender an diesen Platz verschoben. In der Senderliste wird der Sender nun an der neuen Stelle und mit der neuen Programmnummer angezeigt. Bitte kontrollieren Sie die neuen Einstellungen.

5.2.1.4 Sender sortieren

Sender können Sie durch drücken der Taste „Sortierung“ (gelb) auf der Fernbedienung sortieren.
Diese Funktion hat eine Subroutine, die Ihnen die Sortierung nach Ihren Wünschen erlaubt.
Sie können die Sender u. a. nach folgenden Kriterien sortieren:
Favoriten -> keine Favoriten
Keine Favoriten -> Favoriten
Auf-/Absteigend -> A nach Z / Z nach A
Legen Sie die Markierung auf die gewünschte Linie und drücken Sie die „OK“-Taste.
Überprüfen Sie danach bitte die korrekte Sortierung.

Ändern des Senderlistennamens

1. Drücken Sie hierzu im Menu „Editieren der Senderliste“ die A-Z Taste auf der Fernbedienung. Die Eingabemaske wird im Bildschirm angezeigt.
2. Ändern Sie den Namen mit Hilfe der Tasten der Fernbedienung.

5.2.2 Editieren der bevorzugten Sender

Diese Möglichkeit finden Sie im Menu „Kanal-Änderungen“. Wählen Sie aus dem Menupunkt „Bevorzugte Sender editieren“ aus und drücken Sie die „OK“-Taste. Der Bildschirm zeigt Ihnen das folgende Bild:

Auf der linken Seite sehen Sie die Senderliste. Durch drücken der Farbtasten der Fernbedienung haben Sie folgende Möglichkeiten:

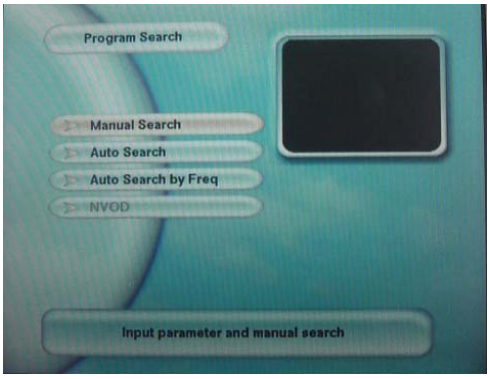
1. Sender wechseln (rote Taste)
2. Sender hinzufügen (blaue Taste)
3. Alle Sender wählen (grüne Taste)
4. Auswahl aufheben (gelbe Taste)

Bewegen Sie die Markierung auf den gewünschten Sender und drücken Sie dann die rote Taste der Fernbedienung. Durch drücken der blauen Taste fügen Sie den gewählten Sender den Favoriten auf der rechten Seite zu.

Um sich die Liste der unter „Favoriten“ abgelegten Sender anzeigen zu lassen, müssen Sie die Taste „FAV“ auf der Fernbedienung drücken. Durch nochmaliges Drücken dieser Taste gelangen Sie zur nächsten Favoritenliste. Sie können maximal 5 Favoritenlisten anlegen.

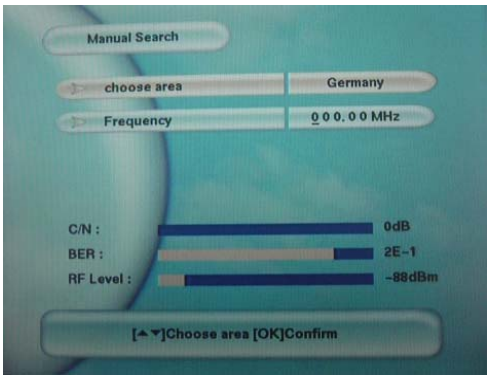
5.3 Sendersuche

Um das Menu zur Sendersuche aufzurufen, müssen Sie im Hauptmenu die Markierung auf „Sendersuche“ stellen und mit „OK“ bestätigen. Dort können Sie zwischen „Manueller Suche“, „Automatischer Suche“, „Automatische Suche nach Freq“ und NVOD“ wählen.



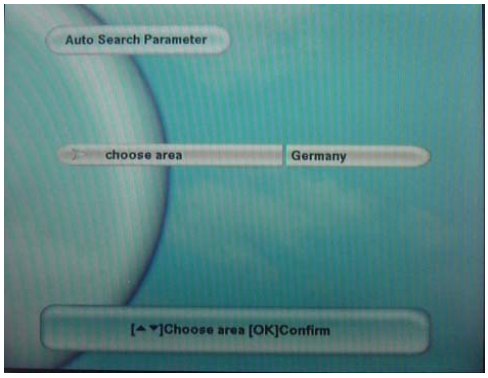
5.3.1 Manuelle Suche

Wenn Sie diesen Menupunkt wählen, den PIN [0000] eingeben und mit „OK“ bestätigen, erscheint folgende Anzeige:



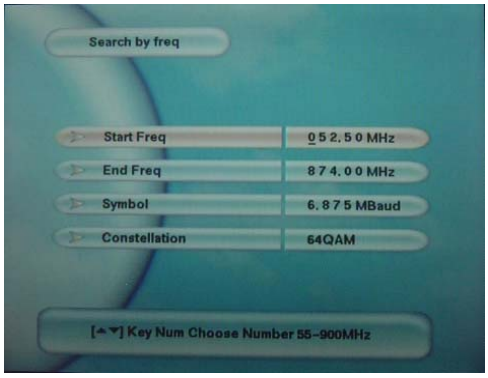
5.3.2 Automatische Suche

Das Bild für die automatische Suche wird eingeblendet, wenn Sie im Menu „Sendersuche“ den Menupunkt „Automatische Suche“ wählen:



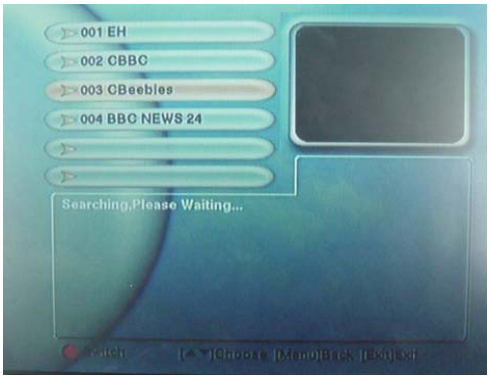
5.3.3 Automatische Suche nach Frequenzen

Im Menu „Sendersuche“ können Sie auch die Option „Automatische Suche nach Frequenzen“ wählen. Diese Funktion können Sie dazu benutzen die Startfrequenz, die Endfrequenz und die Konstellation festzulegen.



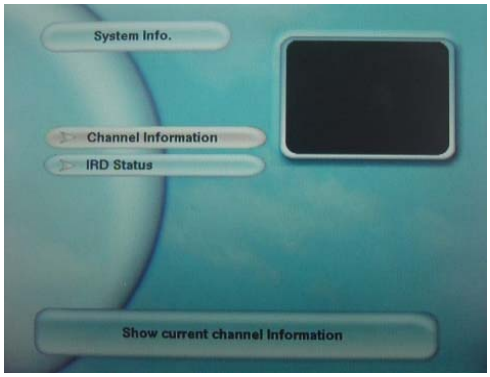
5.4 EPG (Electronic Program Guide)
Wenn Sie im Hauptmenu den Menupunkt „Electronic Program Guide“ wählen und mit „OK“ bestätigen, bekommen Sie folgendes Bild angezeigt:

Hier können Sie nun einen Kanal, zu dem Sie weitere Programminformationen haben möchten, mit der roten Taste der Fernbedienung auswählen. Der Bildschirm bringt Ihnen folgende Anzeige:



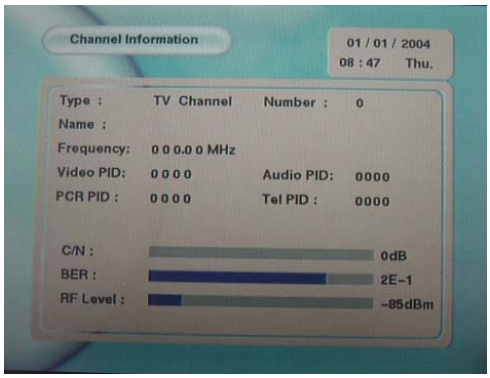
Durch weiteres Drücken der roten Taste wechseln Sie zwischen den Sendern

5.5 Systeminformationen
Wenn Sie im Hauptmenu den Punkt „Systeminformationen“ wählen und mit „OK“ bestätigen, können Sie in dem nun angezeigten Untermenu zwischen „Senderinformationen“ und „IRD Status“ wählen.



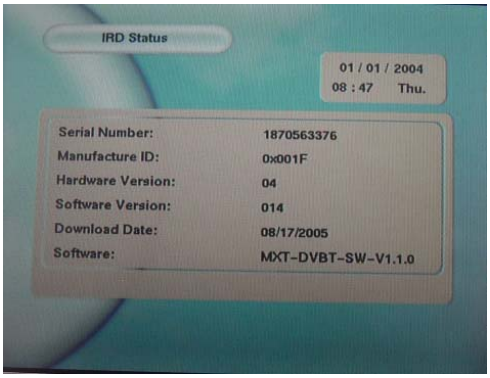
5.5.1 Senderinformationen

Wählen Sie aus dem „Systeminformationen“-Menu den Punkt „Senderinformationen“ aus und drücken Sie „OK“-Taste. Sie erhalten folgendes Bild:


Channel Information
01 / 01 / 2004
08 : 47 Thu.
Type : TV Channel
Number : 0
Name :
Frequency: 0 0 0.0 0 MHz
Video PID: 0 0 0 0
Audio PID: 0 0 0 0
PCR PID : 0 0 0 0
Tel PID : 0 0 0 0
C/N : 0dB
BER : 2E-1
RF Level : -85dBm

5.5.2 IRD Status

Wenn Sie im Menu „Systeminformationen“ den Punkt „IRD Status“ wählen und mit „OK“ bestätigen, erhalten Sie Informationen zu dem Ihnen vorliegenden Gerät:



5.6 Spiele

Im Hauptmenu befindet sich auch ein Unterpunkt „Spiel“. Wenn Sie diesen Menupunkt mit der Markierung belegen und mit „OK“ bestätigen, erhalten Sie die Anzeige der Ihnen zur Verfügung stehenden Spiele:

6. Allgemeine Anzeigefunktionen

Nachfolgend werden die Basisfunktionen des DVB-T Tuners beschrieben, während Sie Fern sehen oder Radio hören. Wenn Sie die „INFO“-Taste an der Fernbedienung während des Fernsehens drücken, werden die aktuellen Senderinformationen am unteren Rand des Bildschirms angezeigt.

6.1 Senderwahl

Wenn Sie einen anderen Sender wählen möchten, drücken Sie die „CH“-Taste auf der Fernbedienung.
Wenn Sie die „OK“-Taste der Fernbedienung drücken, während Sie fernsehen, wird die Senderliste auf der rechten Seite des Bildschirmes angezeigt. Bewegen Sie die Markierung auf den gewünschten Sender und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste um den gewählten Sender anzuzeigen. Wenn Sie „Exit“ drücken,

verschwindet die Senderliste. Wenn Sie P▲, ♫ / P▼ der Fernbedienung drücken, blättern Sie jeweils eine Seite der Senderliste weiter, bzw. zurück.

6.2 Anzeige anhalten
Drücken Sie die ►‖-Taste der Fernbedienung um die Anzeige zu stoppen. Wenn Sie die Pause-Taste erneut drücken, erhalten Sie wieder die normale Darstellung.

6.3 Wiederaufruf des vorhergehenden Senders
Wenn Sie die ↻ Taste der Fernbedienung drücken, erhalten Sie die Anzeige des vorherig gewählten Senders.

6.4 Sendervorschau
Sie können ein Zeitintervall von 1 bis 5 Sekunden für einen Sendervorschau festlegen. Drücken Sie hierzu die Taste „Func“ der Fernbedienung um dies zu konfigurieren. Die Kanäle des gleichen Satelliten werden nacheinander in der eingestellten Zeit durchlaufen.

6.5 TV-/Radio-Modus
Wenn Sie die ♫ / P▼-Taste drücken, während Sie fernsehen, können Sie zwischen TV- und Radio-Modus umschalten.

6.6 Lautstärke- und Audio-Einstellungen
1. Lautstärkeeinstellung
Um die Lautstärke anzuheben oder abzusenken, benutzen Sie bitte die „Vol◄ / ►“-Tasten der Fernbedienung.
HINWEIS: Der Tuner hat 18 Lautstärkeeinstellungen. Sie können die Lautstärke auch an Ihrem Fernseher einstellen.

2. Mute
Um die Tonwiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die 🔇-Taste der Fernbedienung. Nochmaliges Drücken schaltet die Wiedergabe wieder ein.

3. Audio-Einstellungen
Drücken Sie die „Audio“-Taste um zwischen den möglichen Einstellungen Links, Rechts oder Stereo zu wählen. Die aktuelle Einstellung wird bei der Senderinformation angezeigt.

4. Sprachauswahl
Drücken Sie die „Lang“-Taste der Fernbedienung um die Audio-Sprache auszuwählen. Die Wahl ist abhängig von der Übertragung des Audio-Signals.

7. Fehlersuche und -behebung

Die unten aufgeführten Probleme müssen nicht zwangsläufig vom DVB-T Tuner stammen. Bitte prüfen Sie sorgfältig die Liste und schließen Sie mögliche andere Fehlerquellen aus, bevor Sie das Gerät zur Reparatur schicken.

Problem:	**Mögliche Ursachen:**	**Behebung:**
Keine Anzeige nach Einschalten des Tuners	Spannungsversorgung (Steck-verbindung zum Gerät) prüfen	Stecker einstecken
	Batterie oder andere Spannungsquelle prüfen	Batterie austauschen
Kein Bild beim Senderwechsel oder Suchlauf	Der Sender ist abgeschaltet	Versuchen Sie es zu einem späteren Zeitpunkt nochmal
	Empfangsstörungen	Versuchen Sie es zu einem späteren Zeitpunkt nochmal
Kein Ton	Die Lautstärke wurde auf Minimum gesetzt	Drücken Sie die „Vol+“-Taste zur Erhöhung der Lautstärke
	Der Ton wurde abgeschaltet („Mute“)	
Kein Bild auf dem TFT-Bildschirm	Der Bildschirm ist abgeschaltet	Schalten Sie den Bildschirm ein
Das Bild „läuft“ oder fehlende Farbe beim Anschluß an den Fernseher	Das Farbsystem des Tuners passt nicht zum System des Fernsehers	Wechseln Sie das Farbsystem des Tuners
Die Fernbedienung funktioniert nicht	Ein Gegenstand blockiert die Signalübertragung	Entfernen Sie den Gegenstand
	Die Fernbedienung zeigt nicht auf den IR-Empfänger	Richten Sie die Fernbedienung direkt auf das Infrarot-Auge
	Batterie der Fernbedienung ist leer	Wechseln Sie die Batterie
Der Empfang ist schlecht, das Bild hat Aussetzer mit grober Auflösung	Das Sendesignal ist zu schwach	Verändern Sie die Position der Antenne. Bei generell schwachem Empfang ist dieses Phänomen normal.
Ton verzerrt, oder Tonüberlagerung von zwei Sendern	Gleichzeitiger Empfang zweier Sender	Drücken Sie die „Audio“-Taste um den linken oder rechten Kanal zu wählen.

Bitte beachten Sie:

Die Platzierung und Anordnung der Antennen beeinflusst in erheblichem Maße die Empfangsqualität des Tuners. Nicht selten müssen verschiedene Installationsvarianten ausprobiert werden. Beachten Sie insbesondere die Hinweise der Antennenhersteller.

8. Technische Daten:

1. Tuner:
Empfangbare Frequenzen: VHF, UHF
Bandbreite: 8 MHz (6 MHz, 7 MHz optional)
Eingangssignalstärke: -72 ~ -20 dBm
Eingangsimpedanz: 75 Ohm

2. Demodulation:
Wellentyp: COFDM (Coded Orthogonal Frequency Division Multiplexing)
Demodulation: QPSK, QAM16, QAM64
Mode: 2K, 8K
Schutzintervall: 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
FEC: 1/2, 2/3, 2/4, 5/6, 7/8

3. Demultiplexer:
Standard: ISO/IEC 13818-1
Maximum Eingang Bitstreams-Rate: 60 Nbps (seriell) / 7,5 Mbps (parallel)

4. Audio Decoder
Standard: ISO / IEC 13818-3
Kanal-Modus: Links, Rechts, Stereo
Abtastfrequenzen: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

5. AV Ausgang:
Video Ausgangs-Signalstärke: 1,0 Vp-p
Video Ausgangsimpedanz: 75 Ohm
Frequenzbereich Audio-Ausgang: 20 Hz – 20 kHz

6. Anderes:
Temperatur-Arbeitsbereich: -1 – 60 °C
Abmessungen [mm]: 214 x 185 x 36
Gewicht: < 2000 g